

# ALBO



## Aktualności Lokalne Biuletyn Olsztyński

Na początku marca w Urzędzie Miejskim w Olsztynku odbyło się spotkanie informacyjne dotyczące budowy centrum logistycznego firmy Zalando Lounge. Gośćmi Burmistrza Olsztynka byli przedstawiciele inwestora: Stephanie Michl oraz Sven Thiessen, jak również firm, które prowadziły projekt na etapie przygotowania dokumentacji oraz budowy: Agata Zając oraz Tomasz Olszewski z firmy Jones Lang LaSalle, a także Piotr Łada oraz Łukasz Celmer z firmy Hillwood.

# Zalando w Olsztynku !

W spotkaniu wzięli udział również Starosta Powiatu Olsztyńskiego Małgorzata Chyziak, Barbara Tuńska z Centrum Obsługi Inwestorów i Eksporterów w Olsztynie, przedstawiciele samorządu gminnego, kierownicy podległych jednostek oraz reprezentanci zakładów pracy i instytucji działających na terenie gminy.

Podczas spotkania została zaprezentowana marka Zalando Lounge, dotychczasowe osiągnięcia firmy i plany dalszego rozwoju, których centrum w Olsztynku stanowić będzie istotny element. W trakcie spotkania przedstawiciele inwestora poinformowali o swoich planach dotyczących wielkości i warunków zatrudnienia, a także omówili harmonogram realizacji inwestycji. Spotkanie było pierwszą publiczną prezentacją inwestycji i spotkało się z pozytywnym odbiorem.

Przypomnijmy, że centrum dystrybucyjne Zalando Lounge będzie jednym z największych tego typu obiektów w Polsce, a zarazem największą inwestycją w naszym regionie. Powstanie na powierzchni ok. 26 hektarów, nato-

miast same hale magazynowe będą miały powierzchnię ok. 10 hektarów, a z parkingami ok. 13 hektarów. Planowane zatrudnienie w początkowym okresie działalności centrum ma wynieść ok. 500 osób. O rozmachu inwestycji

świadczy również fakt, że inwestor w jej ramach zamierza przebudować węzeł drogowy przy Ameryce oraz drogę powiatową w kierunku Gietrzwałdu.

(więcej w numerze)



## Wesołych Świąt

Wielkanoc to czas otuchy i nadziei, czas odradzania się wiary w siłę Chrystusa i drugiego człowieka. Życzymy, aby Święta Wielkanocne przyniosły radość oraz wzajemną życzliwość oraz by stały się źródłem wzmacniania ducha.

Wierzmy, że wraz z nadchodzącą wiosną, ciepło płynące z ludzkiej serdeczności zagości we wszystkich sercach, a ten wyjątkowy czas będzie szczególną okazją do wielu radosnych chwil spędzonych w gronie rodziny i przyjaciół.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Olsztynie:

Andrzej Wójcik

Burmistrz Olsztynka

Artur Wrochna



**DIAGNOSTYKA**  
**MONTAŻ**  
**NAPRAWA**

**ELEKTRYKA SAMOCHODOWA**  
TOMASZ BORKOWSKI

Olsztynek, ul. Mrongowiusza 41  
dławy OTU  
666 382 561

światła, rozruszniki  
alarmy, centralne zamki  
CB, anteny, szyby elektryczne  
czujniki, kamery cofania, radia, głośniki  
naprawa instalacji elektrycznej  
przełączniki zespolone, alternatory  
wycieraczki i inne...

OLSZTYNEK  
KOSZAROWA  
OLSZTYN

**MATERIAŁY BUDOWLANE**  
*od fundamentów po dach...*

**IKOBUD** Olsztynek, ul. Jana Pawła II 2, BIURO: KOLEJOWA 15H  
tel. 600 085 888 (przy przejeździe kolejowym, kierunek Szczytno)  
604 310 933 Godziny otwarcia: Pn-Pt: 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, Sobota: 7<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

**KOMPUTEROWY MIESZALNIK FARB I TYNKÓW...** **BETON TOWAROWY** STANISZEWSKI

Zapraszamy do współpracy prywatnych inwestorów, jak i również wykonawców.

**OKNA DRZWI BRAMY GARAZOWE**  
**SPRZEDAŻ NA RATY**  
Okna, drzwi, materiały budowlane, usługa  
**MINIMUM FORMALNOŚCI**

Logo partnerskie: Lolor, H+H, byssem, KNAUF, muller glaz, Adama, FIVECO, Green, KAPLAN, DREMA, SERKADO, POLYSTAR

**Auto-Serwis**  
**Pawłowo** S7 województwo Grunwald

- Mechanika ogólna
- Naprawy bieżące
- Diagnostyka komputerowa
- Serwis ogumienia / wulkanizacja
- Sprzedaż opon
- Komputerowa geometria zbieżności podwozia ( geometria kół )
- Serwis klimatyzacji

**ROBSON Emilia Dumka Robert Dumka Spółka Jawna** Pawłowo 4B , 11-015 Olsztynek  
kierownik warsztatu tel.kom. 607 836 335 warsztat tel. 781 554 429



**„GEO-EKSPRES”**  
**USŁUGI GEODEZYJNE**  
tel. 0601 821 127

- kompleksowa obsługa inwestycji
- mapy do celów projektowych
- pomiary, inwentaryzacje
- wznowienia granic, rozgraniczenia
- podziały działek
- pomiary realizacyjne

Olsztynek, ul. Szkolna 16  
tel/fax. 089 519 00 50  
email: dumkar@wp.pl



9 marca br. w Centrum Kongresowo - Konferencyjnym Expo Mazury w Ostródzie odbyły się obchody Samorządowego Dnia Sołtysa. Uroczystość objęta patronatem Gustawa Marka Brzezina - Marszałka Województwa Warmińsko - Mazurskiego skupiła liczne grono uczestników, była doskonałą okazją do nagrodzenia sołtysów odznaczających się wybitną aktywnością.

### Samorządowy Dzień Sołtysa na Warmii i Mazurach

Gminę Olsztynek reprezentował zastępca burmistrza Bogusław Kowalewski oraz 4 sołtysów. Sołtys Sołectwa Mierki Halina Żydecka znalazła się w gronie 100 najlepszych sołtysów Warmii i Mazur ubiegłego roku. Pani Halina Żydecka jest człowiekiem niebywale pracowitym i twórczym. Potrafi zawsze znaleźć czas, aby ludzi, którzy się do niej zwracają, wysłuchać, doradzić im i pomóc. Okazała się także niezwykle skutecznym organizatorem. Za jej kadencji sołectwo zyskało nowe, piękniejsze oblicze. Chętnie podej-

muje zgłaszane pomysły, by zamienić je w konkretne działania. Z jej inicjatywy powstała tablica informacyjna o wsi Mierki, wyremontowano świetlicę wiejską, położono asfalt we wsi oraz wyremontowano szereg dróg na terenie sołectwa. Dbą o cmentarz wojenny z czasów I wojny światowej, jest również organizatorem wielu przedsięwzięć kulturalno-sportowych m.in. corocznego turnieju tenisa stołowego, spotkania sylwestrowego oraz dożynek wiejskich. Wspiera również działalność Szkoły Filialnej w Mierkach i

Koła Gospodyń Wiejskich słynącego w gminie i województwie m. in. z pięknych i nagradzanych wieńców dożynkowych. Wspiera również mniej zamożne rodziny.

Wszystkim znany jest jej lokalny patriotyzm i zamiłowanie do ziemi mazurskiej. Z odwagą i radością przyznaje się do miejsca swego zamieszkania. Swoim

wizerunkiem, postawą, skromnością i przede wszystkim pracą godnie reprezentuje nasze olsztyneckie społeczeństwo. Zawsze gotowa, by służyć pomocą i swym doświadczeniem, choćby podczas organizacji różnych uroczystości w szkołach, w sołectwie oraz w gminie. Jest wzorem dla innych sołtysów.



2 marca br. sołtysi z naszej gminy spotkali się w świetlicy wiejskiej w Mierkach, aby razem świętować Dzień Sołtysa.

### Spotkanie sołtysów w Mierkach



Z gospodarzami sołectw naszej gminy spotkali się przedstawiciele Urzędu Miejskiego i Rady Miejskiej w Olsztynku. W spotkaniu uczestniczył także zarząd Koła Gospodyń Wiejskich w Mierkach.

Rozpoczynając spotkanie Burmistrz Olsztyńka Artur Wrochnawraz z Przewodniczącym Rady Miejskiej Andrzejem Wojdą złożyli sołtysom życzenia zdrowia, pomyślności oraz zadowolenia z wykonywania obowiązków. Jednocześnie podziękowali za efektywną współpracę z samorządem gminy i zaangażowanie w codzienną działalność na rzecz środowiska lokalnego.

Sołtysom wręczono listy gratulacyjne oraz drobne upominki. Spotkanie było także doskonałą okazją do podsumowania ostatnich inwestycji w sołectwach oraz omówienia spraw bieżących.

Tegoroczny 8 marca, na długo pozostanie w pamięci mieszkańców naszej gminy. W Sali Koncertowej Szkoły Podstawowej nr 1 im. Noblistów Polskich w Olsztynku tradycyjnie obchodziliśmy Dzień Kobiet.

### Górale na Dzień Kobiet w Olsztynku

W tym wyjątkowym dniu licznie przybyłe Panie powitano symbolicznym kwiatkiem oraz słodczymi wręczanym przez uczniów szkoły podstawowej. W rolę konferansjera wcieliła się Katarzyna Waluk, dyrektor domu kultury.

Burmistrz Olsztyńka wspólnie z Przewodniczącym Rady Miejskiej Andrzejem Wojdą przekazali symboliczne wiązanki kwiatów na ręce Dyrektora Szkoły Podstawowej nr 1 im. Noblistów Polskich w Olsztynku Ireny Jędruszewskiej oraz Dyrektora Miejskiego Domu Kultury w Olsztynku Katarzyny Waluk.

Spotkanie rozpoczęły dzieci i młodzież z olsztyneckiego MDK pokazem tańców towarzyskich i nowoczesnych.

Głównym punktem programu był koncert kapeli góralskiej „Hajduk”. Zespół wykonuje muzykę tradycyjną i folkową, czerpiąc inspirację z bogatej kultury ludowej.

Góralski temperament w połączeniu z urokiem osobistym muzyków stworzyły niepowtarzalną atmosferę. Koncert przeniósł przybyłą widownię w krainę muzyki ludowej. Energia i radość towarzy-

szły rozbawionej publiczności, jak i samemu zespołowi. Cały występ przeplatały opowiadane gwara góralską anegdoty. Rozśpiewana publiczność długo oklaskiwała muzyków, śpiewając „Góralu czy ci nie żal?”

Wieczór przygotowali: Referat Promocji i Muzeum Historii Olsztyńka, Miejski Dom Kultury w Olsztynku i Szkoła Podstawowa nr 1 im. Noblistów Polskich w Olsztynku.

Podziękowania należą się również dyrektorowi ZASiP-owi za sprawne dowożenie Pań.



Zdrowych i pogodnych  
 świąt Wielkanocnych,  
 obfitości na świątecznym stole,  
 smacznego jajka  
 oraz wiosennego nastroju  
 w rodzinnym gronie  
 życzą  
 Radni  
 Młodzieżowej Rady w Olsztynku.



Z okazji Świąt Wielkanocnych składam najserdeczniejsze życzenia  
 zdrowia, radości, odpoczynku przy rodzinnym stole, do wesołego optymizmu  
 oraz pomysłowości w życiu prywatnym i zawodowym.

Zna Witochina  
 Dyrektor  
 Muzeum Bademictwa Ludowego Parku Etnograficznego w Olsztynie  
 wraz z pracownikami



## JARMARK WIELKANOCONY W OLSZTYNKU

**21 marca 2018**  
**Rynek Miasta**  
 godz. 11:00-15:00

**KIERMASZ WIELKANOCONY**  
**Ratusz w Olsztynku**  
 z wystawą malowanki, warsztatów edukacyjnych,  
 Wiosenny Park Miasta

**SCENA PLENEROWA**  
 Wielkanocne prezentacje  
 w wykonaniu uczniowskich szkół i przedszkoli  
 z wiosennymi i easter  
 z konkursami i nagrodami przy konkursach „Wiosna, słońce i ty”  
 z wystawą i konkursami na najpiękniejszą jajkę wielkanocną

**Zamek w Olsztynku** godz. 11:00-15:00  
 Taj Mistrz Mistrzostw - malowanie własnymi rękami

Organizujemy



Z okazji nadchodzących  
 Świąt Wielkanocnych składamy najserdeczniejsze  
 życzenia zdrowia, szczęścia i radości, samych słonecznych  
 dni oraz sukcesów w życiu prywatnym i zawodowym.



Otworzył nasz Pracownicy Aktywności Społecznej i Publicznej w Olsztynie

# CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH



## PEŁNY ASORTYMENT

m.in.:

- filtry oleju, paliwa i powietrza
- alternatory i rozruszniki
- paski rozrządu i klinowe
- benzyna i olej napędowy

**realizacja zamówień w ciągu 1 dnia**

**WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE W BRANŻY MOTORYZACYJNEJ**

## STACJA PALIW K. Gąsiorowski

11-015 Olsztynek, ul. Jagiełły 5 B, tel. 89 519 39 39



## Uczennice Szkoły Podstawowej nr 2 im. rtm. Witolda Pileckiego laureatkami Diecezjalnego Konkursu Religijnego

Tegoroczny XVII Diecezjalny Konkurs Wiedzy Religijnej dla Szkół Podstawowych organizowany przez Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli z Wydziałem Nauki Kurii Archidiecezji Warmińskiej dotyczył niezwykle osoby, Pier Giorgia Frassatego – stawianego przez kolejnych papieży za wzór młodym na całym świecie. Lekturą obowiązkową uczestników była książka siostry błogosławionego - Luciany Frassati - „Pier Giorgio Frassati – człowiek ośmiu błogosławieństw”. Do Olsztyna przyjechali reprezentanci wielu szkół naszej diecezji, by wykazać się wiedzą o życiu swojego patrona. Po etapie pisemnym, do ścisłego finału zakwalifikowało się 10 uczniów. Ostatecznie Blanka Wróblewska zajęła II miejsce, a Agnieszka Mierzejewska III miejsce. Obie dziewczynki są z klasy V c. Gratulujemy serdecznie Blance, Agnieszce i ich Rodzicom oraz życzymy dalszych wspaniałych sukcesów.

Marzena Obuchowicz



W związku z zamieszczeniem w poprzednim numerze „Albo” plakatu „Wybieram Szkołę Podstawową nr 2 im. rotmistrza Witolda Pileckiego”,

**przepraszamy panią  
magister Katarzynę Witkowską,**

pracownika Instytutu Polonistyki i Logopedii na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie - autorkę projektu graficznego „Wybieram Instytut Polonistyki i Logopedii”, za wykorzystanie Jej pomysłu do stworzenia naszego plakatu. Wzorowanie się na pięknym pomysłach chcieliśmy wykorzystać w celach promocyjnych naszej szkoły zrobiliśmy, to jednak bez wiedzy Autorki oryginału, za co jeszcze raz serdecznie przepraszamy.

Beata Bukowska  
dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2  
im. rotmistrza Witolda Pileckiego w Olsztynku



**Auto-Naprawa  
Tadeusz Szkoła**

**KOMPLEKSOWY SERWIS I DIAGNOSTYKA  
POJAZDÓW OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH  
I CIĘŻAROWYCH.**

Ameryka 3B  
11-015 Olsztyn  
Tel./Fax: +48 89 519 33 21  
Handlowa tel. 602 049 918  
Kierunki tel. 604 057 747

Gardziejewo  
11-015 Olsztyn  
Tel. 604 057 747

7 października 2017 r, przy okazji nadania imienia Szkole Podstawowej w Elgnówku, z inicjatywy organizatorów odbyła się akcja krwiodawstwa. Oddało ten bezcenny lek 14 osób.

## Klub Honorowych Dawców Krwi PCK w Elgnówku

Po rozmowach powstała myśl, żeby organizować kolejne akcje. Przypomnieliśmy sobie jak to było kiedyś. W latach siedemdziesiątych grono chętnych do działania osób zaczęło oddawać krew regularnie. Założono Klub Honorowych Dawców Krwi. Był to jeden z najlepszych tego typu klubów w województwie. Przez ponad 30 lat działalności klubu oddano ponad 3000 litrów krwi.

Nie tylko krwiodawstwo było celem działalności, ale też integracja społeczności poprzez różnego rodzaju uroczystości i imprezy.

Po latach przerwy pojawił się pomysł wskrzeszenia tej pięknej tradycji.

20 stycznia 2018 r w Szkole Podstawowej im. Erwina Kruka w Elgnówku spotkaliśmy się na kolejnej akcji.

Po akcji odbyło się zebranie reaktywujące Klub HDK. Wybrano zarząd klubu w składzie: prezes - **Piotr Ogonowski**, sekretarz - **Agnieszka Świtalska**, skarbnik - **Dorota Słupska**, członkowie: **Iwona Ludwikowska**, **Zdzisław Świtalski**, **Ewelina Sumicka** i **Mariusz Warchoł**. Nakreślono plan dzia-

łania. Na ostatnim zebraniu zarządu podjęto decyzję o wspólnym działaniu klubu HDK, sołtysa Pani Anety Przybułowskiej, rady sołeckiej i radnego Pana Ryszarda Orłowskiego na rzecz honorowego krwiodawstwa, rozwoju wsi i okolicy, a także współpracy ze Szkołą Podstawową im. Erwina Kruka. Dzięki uprzejmości Pani Dyrektora Bogusławy Wilk możemy korzystać z pomieszczeń szkoły.

12maja 2018 r, przy okazji nadania szkole sztandaru, odbędzie się akcja promocyjna honorowego krwiodawstwa i pokazy udzielania pierwszej pomocy. Tydzień później, 19 maja, kolejna akcja pobrania krwi. Serdecznie zapraszamy – podzielcie się najcenniejszym lekiem, jakim jest krew.

Osoby, firmy i instytucje chcące się przyłączyć do naszych działań lub chętne do wsparcia nas finansowo lub materialnie prosimy o kontakt. Informacji dotyczących klubu i krwiodawstwa udzielam pod nr tel. 608616139.

Prezes Klubu HDK  
Piotr Ogonowski

**USŁUGI POGRZEBOWE**

**ARKA** K.M. Zakrzewscy  
rok założenia 1999

ul. Mickiewicza 13, 11-015 Olsztyn  
tel. 0 89 519 34 10,  
kom. 0 604 051 513 (całodobowy)

**całodobowy przewóz zmarłych**

Nasze wieloletnie doświadczenie pomoże godnie pochować bliskich.

- odbiór zmarłego z miejsca zgonu, przygotowanie zmarłego do pogrzebu
- obsługa uroczystości pogrzebowej, transport miejscowy i zamiejscowy
- transport zmarłego z zagranicy i za granicę, oraz załatwienie wszystkich formalności związanych z ich sprowadzeniem
- posiadamy w sprzedaży trumny, krzyże, tabliczki, wieńce, odzież dla zmarłych
- omówienie oferowanych usług w domu klienta
- kredytowanie pogrzebu
- leżanka klimatyzowana (zimne łóżko) przechowywanie zmarłego w domu
- kremacja (spopielenie)

# COŚ Z HISTORII

## Krzysztof Hartknoch i panorama Olsztyńka

Ten wybitny mazurski historyk urodził się w 1644 roku we wsi Jabłonka niedaleko Pasymia. Jego ojciec, Andreas, był nauczycielem w miejscowej szkole, matka Katarzyna z domu Essedan była córką proboszcza ewangelickiego z Targowa. W maju 1644 roku rodzina Hartknochów przeniosła się do Pasymia, gdzie ojciec otrzymał stanowisko diakona w tutejszej parafii ewangelickiej i uczył w szkole w Pasymiu, a później został proboszczem.



Krzysztof od dziecka miał problemy zdrowotne i nie oszczędzał go los. W wieku dziesięciu lat, bawiąc się przy młynie miejskim, dostał się pod jego koła i ledwie uszedł z życiem. W grudniu 1656 roku pod Pasymiem pojawił się oddział tatarski, walczący pod stronami polskiej z elektorem brandenburskim. Mieszczanie z murów dzielnice odparli atak, zaryzykowali jednak zbyt śmiały wypad, zostali pobici, a ścigający ich nieprzyjaciel wdarł się do miasta, które zostało w większości spalone. Na szczęście ocalał piękny kościół ewangelicki. Dwunastoletni Krzysztof Hartknoch razem z rodziną przebywał w Pasymiu i był świadkiem tych okrutnych wydarzeń. Rektor miejscowej szkoły Michał Battaloviusz przerzucił Krzysztofa z okna szkoły miejskiej przez mury i ten uratował się ucieczką do lasu przez zamknięte jezioro Kalwa. Dopiero trzeciego dnia wrócił do zniszczonego miasta i okaleczonej rodziny. Ojciec wyszedł z opresji bez szwanku, matka załamała się zupełnie, gdyż dwójkę dzieci uprowadzono w niewolę. [M. Toeppen, Historia Mazur..., s. 228-229].

W następnym roku ojciec zawiózł Krzysztofa do Królewca, by kontynuował naukę w szkole staromiejskiej o wyższym poziomie kształcenia. Przez dwa lata (1658-1660) uczył się w Bartoszycach. Uporawszy się w 1661 roku ze sprawami spadkowymi w Pasymiu, rok później został studentem słynnej Albertyny – uniwersytetu w Królewcu. Z powodu braku środków materialnych przerwał w 1665 roku studia, wyjechał na Litwę i przyjął posadę nauczyciela domowego u doktora Molfowitza, burgrabiego w Kownie. Po upływie roku został rektorem w szkole ewangelickiej w Wilnie. Ze względu na stan zdrowia

zrezygnował z pełnionej funkcji, powrócił do Królewca i podjął przerwane studia. Aby zapewnić sobie źródło utrzymania został opiekunem dwóch młodych szlachciców. W 1672 roku otrzymał tytuł magistra i został wykładowcą na uniwersytecie. Prowadził wykłady z filozofii i historii. Poświęcił się badaniom naukowym z dziedziny historii. Korzystał z bogatych zasobów archiwalnych w Królewcu. Zajmował się głównie historią Prus, Pomorza, Żmudzi i Kurlandii oraz zagadnieniami prawnymi – ustrojowymi. Odnalazł w rękopisie i przygotował do druku niezwykle cenną kronikę krzyżacką Piotra z Dusburga z XIV wieku „Chronicon Prussiae”, obejmującą stulecie rządów krzyżackich. Hartknoch po raz pierwszy wydał ją drukiem w 1679 roku. Dodał do niej kilkanaście swych łacińskich rozpraw dotyczących historii, etnografii i języka dawnych Prusów oraz rządów zakonu krzyżackiego.

W 1677 roku powołano go na stanowisko profesora gimnazjum toruńskiego, gdzie stał się czołową osobistością. Pracował tutaj przez dziesięć lat. Był dyrektorem gimnazjum, a w ostatnim roku życia konrektorem. Podczas pobytu w Toruniu wydał dzieło o fundamentalnym znaczeniu. Przygotowywał się do tego już w Królewcu. Dwie prace poświęcił w całości dziejom Prus i wydał je w języku niemieckim. Pierwsza ukazała się w 1684 roku: „Alt- und Neues Preussen oder Preussische Historien...” i liczyła ponad 700 stron. Szczególnie cenne są ilustracje zawarte w tej książce. Dwa lata później ukazała się praca monograficzna poświęcona historii kościoła w Prusach: „Preussischer Kirchen – Historia”. Inne jego dzieła dotyczyły m.in. historii prawa i parlamentaryzmu polskiego.

Krzysztof Hartknoch urodził się i spędził dzieciństwo wśród ludności mówiącej w języku polskim, stąd zamiłowanie do tego języka. Znajomość polskiego ułatwiała mu pracę nauczyciela domowego i gimnazjalnego. Znał pracę polskich historyków, korzystał z bogatego materiału źródłowego nie tylko w Królewcu, ale też w Wilnie i głównie Toruniu. Poza językiem polskim doskonale znał język niemiecki i łacinę. Według Maxa Toeppena był on jednym z najznakomitszych badaczy zajmujących się historią Prus. Ten mazurski uczony zajmował zarówno odrębność, jak i

związki ziemi pruskiej z dziejami Rzeczypospolitej. Potrafił wydarzenia współczesne osadzić w realiach historycznych dawnych Prus. Szczególnie mocno interesował się losem ludności pruskiej, jej kulturą i mową. Był świadkiem zanikania języka pruskiego. W jednej z książek zapisał, że już tylko w kilku wioskach starsi ludzie rozmawiają ze sobą po prusku. W swoich badaniach stosował metodę krytyczną wobec źródeł, a jego prace cechuje umiarkowanie i obiektywizm. Mając poczucie przynależności terytorialnej pruskiej, Hartknoch wykazywał duże przywiązanie do państwowości polskiej. Ten znakomity historyk, polski i pruski, zmarł w 1687 roku w Toruniu dożywając ledwie 43 lat. Nie założył rodziny, jego siostra Katarzyna zaś wyszła za Ludwika Sauera, burmistrza Pasymia i mieszkała w rodzinnym domu ojca. W pasymskim kościele wystawiono Krzysztofowi Hartknochowi epitafium według łacińskich słów ułożonych przez Andreasa Wedecke, poetę i proboszcza z Lecu. Uzupełnieniem epitafium jest jedyny portret przesłany z Torunia przez Michała Hoffmanna, który był mężem siostrzenicy Krzysztofa Hartknocha. Portret ten zachował się do dziś i jest cenną pamiątką po wielkim historyku z XVII wieku.

W 2006 roku wydano w niemieckim mieście Hildesheim reprint dzieła Krzysztofa Hartknocha z 1684 roku pt. „Alt- und Neues Preussen oder Preussische Historien...”. Szczególnie cenne w tej książce są panoramy miast pruskich, w tym warmińskich (Braniewo, Lidzbark Warmiński, Frombork) i mazurskich (Bartoszyce, Nidzica, Ełk, Pisz, Pasłęk, Działdowo, Węgorzewo, Sępólno, Zalewo, Kętrzyn, Pasym i Olsztynek). W sumie w książce zamieszczono panoramy 42 miast pruskich odbitych z miedziorytów wykonanych przez J. J. Vogela i C. G. Pietzsch.

Z połowy XVIII wieku pochodzi rewelacyjna dokumentacja rysunkowa i opisowa autorstwa lekarza Benedykta Chrystiana Hermanna i aptekarza Jana Henryka Dewitza. Ci historycy – amatorzy z Elbląga, odbyli w latach 1746 – 1755 szereg podróży i wykonali rysunki 40 miejscowości na terenie Prus. Do rysunków miast dołączono objaśnienia w rodzaju tekstów inskrypcji z tablic erekcyjnych, epitafiów i nagrobków oraz opisy wyposażenia kościołów i wiadomości o wydarzeniach współczes-

nych albo historycznych. Rysunki te zostały wszyte w rękopiśmiennym suplementcie do dzieła K. Hartknocha z 1684 r. Całość znajdowała się do 1945 roku w zbiorach Biblioteki Miejskiej w Elblągu. W 1931 r. dr Karl Wunsch sfotografował wszystkie rysunki Hermanna i Dewitza. Negatywy zachowały się i obecnie są przechowywane w archiwum fotograficznym Instytutu Sztuki PAN w Warszawie. Oryginalne rysunki, wraz z książką Hartknocha, zaginęły. Hermann i Dewitz nie odwiedzili Olsztyńka i nie uwiecznili panoramy tego mazurskiego miasteczka. Jedynym świadectwem średniowiecznego wyglądu miasta Olsztyńka jest zachowana panorama z dzieła Hartknocha z 1684 r. Jest to dla nas niezwykle ważne i cenne dzieło. Niektórzy historycy zarzucają Hartknochowi brak rzetelności w przedstawianiu prawdziwego wyglądu miast i dosyć dużej artystycznej dowolności. W przypadku panoramy Olsztyńka jest to zarzut niesłuszny. Dokładna analiza rysunku pokazuje mistrzostwo jego wykonania i niezwykle profesjonalizm w ukazaniu elementów architektonicznych.

Aby dokładnie przestawić panoramę miasta autorzy musieli sporządzić szkic w oparciu o bezpośrednią obserwację. Jest pewne, że Vogel i Pietzsch odwiedzili Olsztynek i wykonali dokładne rysunki tego miasta z punktu położonego koło drogi prowadzącej wzdłuż zachodnich murów miejskich. Na podstawie tych rysunków powstał miedzioryt, z którego wydrukowano na papierze odbitki dołączone do książki Krzysztofa Hartknocha.

Technikę miedziorytniczą wynaleziono w połowie XV wieku. Początkowo stosowana do reprodukcji dzieł sztuki, w XVII i XVIII wieku rozpowszechniła się w całej Europie, głównie w ilustracji książkowej. Miedzioryt to graficzna technika metalowa, wgłębna. Odnacza się suchą, ostro zakończoną kreską. Na gładko wypolerowanej płycie miedzianej żłobiono w odbiciu lustrzanym rysunek za pomocą stalowych rylców. Tak opracowaną płytę lekko podgrzewano i wcierało farbę w wyżłobione rowki. Po usunięciu farby z gładkiej partii metalu przykładano do płyty zwilżony papier i przepuszczano przez prasę. Z jednej płyty uzyskiwano kilkadziesiąt odbitek dobrej jakości ilustracji.





Panorama Olsztynka z 1684 roku przedstawia wszystkie charakterystyczne elementy miasta zachowane z czasów średniowiecza. Dominujące budowle to zamek krzyżacki, kościół parafialny, ratusz, brama wysoka zwana niemiecką, brama niska zwana polską, dachy kamieniczek mieszczańskich, zabudowania na przedmieściach. Stare miasto otaczały potężne mury miejskie wzmocnione basztami i fosa wypełniona wodą. Widoczne na rysunku budowle wyglądają na solidne i okazałe. Murowany z kamienia i cegły zamek prezentuje się w całej okazałości – trzykondygnacyjny na planie prostokąta, z dwiema wieżami, kryty ceramiczną dachówką. Kościół farny murowany z kamienia i cegły, kryty dachówką, posiadał duże okna i wysoką dzwonnice. W centrum miasta widoczny stary ratusz – murowany, z oknami, blendami na szczytowej ścianie i wysoką wieżą, kryty dachówką. Obok zamku widoczne fragmenty wysokiej bramy miejskiej. Z prawej strony widoczna niska brama, zwana nidzicką lub polską. Jak wszystkie średniowieczne miasta Olsztynek posiadał ciasną zabudowę kamieniczkami miejskimi. Były one murowane z cegły lub na tzw. pruski mur, kryte dachówką ceramiczną lub gontem. Posiadały okna i kominy. Olsztynek otaczały potężne mury miejskie, zbudowane z kamienia i cegieł. Mury te miały ponad 820 m długości, a ich wysokość wynosiła od 6 do 10 metrów. Na rysunku zamieszczono też inne ciekawe elementy: na szczycie dachu zamkowego w gnieździe stoi bocian, wieżyczki wieńczą blaszane chorągiewki. Na pierwszym planie widać jeźdźca na koniu i sforę dużych psów.

Rycina Olsztynka z książki Hartknocha nie była powszechnie znana. Dopiero Max Toeppen w swojej monografii Olsztynka z 1859 roku powołał się na zawarte tam informacje ale, z pewnym dystansem. Na stronie 77 tak zapisał: „Ponad dachem ratusza wznosiła się z kolei wieża sporej wysokości, o ile można polegać na rycinie przedstawiającej Olsztynek w dziele Hartknocha *Alt-und Neues Preussen*”. W opracowaniach Ernsta Hartmanna i Andrzeja Wakarania nie ma żadnej wzmianki o panoramie Olsztynka.

Prawdziwa promocja tej ryciny z 1684 roku nastąpiła dopiero z inicjatywy Towarzystwa Przyjaciół Olsztynka. Gromadząc materiały o przeszłości naszego miasta zdałem sobie sprawę jak wielką wartość ma ta unikalna rycina. Podjęliśmy działania aby obraz ten wprowadzić do powszechnego obiegu, aby stał się rozpoznawalnym symbolem Olsztynka, jak herb czy flaga. Już w 1996 roku przeprowadziliśmy akcję rozprowadzenia w czasie „Dni Olsztynka” odbitek ksero, a w 1999 roku, w albumie „*Olsztynek w fotografii*”, pojawiła się reprodukcja fotograficzna ryciny wykonana z oryginału przez Ryszarda Gruszkiewicza. Ponad 2500 egzemplarzy tego albumu rozeszło się wśród czytelników i rozpowszechniło m.in. ten obraz Olsztynka.

W 2004 roku Waldemar Mierzwa, pasjonat historii regionalnej, w ramach cyklu „*Moja Biblioteka Mazurska*” wydał niezwykle cenną książkę: „*Historia okręgu i miasta Olsztynek*”, autorstwa Maxa Toeppena, powstała w 1859 roku. Na okładce polskiego wydania zamieszczono reprodukcję panoramy Olsztynka z 1684 r.

Z okazji 650 rocznicy nadania praw miejskich Towarzystwo Przyjaciół Olsztynka wyszło z inicjatywą namalowania kolorowej panoramy Olsztynka. Wykonanie tego dzieła, w porozumieniu z władzami miasta, powierzono Markowi Szczęsnemu, nauczycielowi akademickiemu z Olsztyna z tytułem doktora sztuk plastycznych. Obraz ten o wymiarach 2 m x 2,5 m rodził się w dużych bólach i dopiero trzecia jego wersja została zaakceptowana przez komisję miejską. Według Marka Szczęsnego miała stanowić centralny element wystroju sali posiedzeń w ratuszu. Niestety, władze Olsztynka wybrały plastikowy wariant, nadając sali posiedzeń nowoczesny, kiczowaty wygląd. A szkoda, bo za pieniądze wydane na remont można było stworzyć coś oryginalnego o wymiarze artystycznym. W tej sytuacji obraz Marka Szczęsnego stał się niepotrzebny i przez dłuższy czas leżał w magazynie, by wreszcie trafić na ścianę w biurze promocji. Dzieło to, zbyt nowatorskie, odbiegało znacznie od naszych oczekiwań, dlatego zleciłem Cezaremu

Długowskiemu wykonanie kolejnych kopii panoramy Olsztynka z 1684 roku. Cezary wykonał trzy bardzo udane kolorowe kopie – jedną olejną i dwie akwarele. W mojej ocenie są to najlepsze kolorowe kopie ryciny K. Hartknocha. Obrazy te kupiłem prywatnie i mam je w swoich zbiorach. W tym samym czasie pojawiły się inne wersje wypalane na sklejce. Te całkiem udane dzieła powstały według pomysłu Wiesława Dubickiego, który zorganizował grupę plastyczną w Domu Pomocy Społecznej i zaproponował kilku pensjonariuszom wykonanie takich prac. Powstało kilkanaście panoram wypalonych na sklejce i zostały one sprzedane lub przekazane różnym osobom i instytucjom.

W 2009 r. na okładce gazety Albo zamieszczono kolorową reprodukcję panoramy Olsztynka z obrazu Cezarego Długowskiego. W ten sposób ponad 800 kopii tej panoramy trafiło do mieszkańców Olsztynka. Było to swoiste dotarcie pod strzechy ryciny z dzieła Hartknocha z 1684 r. Cel został osiągnięty – średniowieczna panorama Olsztynka weszła do powszechnego obiegu i stała się symbolem miasta.

W 2010 r., podczas prac przy rewitalizacji rynku głównego, przypadkowo natrafiono na zasypane fundamenty średniowiecznej budowli. Badania archeologiczne przeprowadzone pod nadzorem Adama Mackiewicza wydobyły na światło dzienne dobrze zachowane piwnice zniszczonego pożarem w

1804r. ratusza. Odkrycie to potwierdziło wiarygodność i wręcz doskonale przedstawienie średniowiecznego Olsztynka na panoramie z 1684 r. Z tego względu rycina ta jest wyjątkowym źródłem wiedzy historycznej i zasługuje na szczególną uwagę przez wszystkich badaczy przeszłości Olsztynka.

Wbrew opiniom wielu historyków ustalono bezspornie istnienie starego ratusza na środku placu rynkowego, tak jak jest to widoczne na rycinie Hartknocha. Ratusz ten po kolejnym pożarze w 1804 r. został rozebrany, a splantowany teren powiększył obszar rynku. W ten sposób z zabudowy Olsztynka zniknął samodzielny budynek ratusza. Władze miasta znalazły siedzibę w jednej z kamieniczek stojących w pierzei południowej, tuż przy rynku. Na tym miejscu obecnie znajduje się nowy ratusz, zbudowany po I wojnie światowej.

W trakcie tworzenia koncepcji muzeum miejskiego na strychach ratusza przekonałem decydentów o konieczności ukazania na jednej ze ścian dużej fototapety z panoramą Olsztynka z 1684 r. Szkoda, że nie wykonano wtedy makiety obrazującej średniowieczny Olsztynek, ale wciąż jest to możliwe do realizacji w przyszłości.

Panorama Olsztynka z książki Hartknocha z 1684 r. jest niezwykle ważnym i jedynym źródłem ikonograficznym, które ilustruje średniowieczny wygląd miasta. Rok później ogromny pożar obrócił w zgłiszczka niemal całą zabudowę. Odbudowany Olsztynek przybrał inny wygląd. Kolejne pożary i zniszczenia całkowicie zmieniły średniowieczny charakter zabudowy. Jedyny wiarygodny ślad średniowiecznego Olsztynka pozostał na rycinie zamieszczonej w historycznym dziele Krzysztofa Hartknocha. .

Bogumił Kuźniewski

# Adwokat

## Magdalena Staszewska

Kancelaria Adwokacka w Olsztynku

Ul. Krzywa 6, czynna od pon. do Pt.

w godzinach 8:30 - 16:30.

Tel. Kom: 794113585

e-mail: kancelaria.mstaszewska@gmail.com

**Poseł na sejm RP Urszula Paślawska, Zarząd Miejsko-Gminny Polskiego Stronnictwa Ludowego w Olsztynku oraz Stowarzyszenie Wspierania Działań Na Rzecz Osób Potrzebujących Pomocy „Droga” zapraszają seniorów z gminy Olsztynek** na konferencję podsumowującą rok funkcjonowania Karty Seniora .

# Karta Seniora Gminy Olsztynek

**Zapraszamy 06 kwietnia** o godz. 17.00 do Miejskiego Domu Kultury przy ul. Chopina 29 w Olsztynku

Na konferencji podsumujemy rok działalności, zdefiniujemy nowe potrzeby i nakreślimy plan dalszego działania. Wystuchamy waszych uwag, pytań i propozycji.

Ci z seniorów którzy jeszcze karty nie posiadają będą mieli możliwość na miejscu wypełnić wnioski o wydanie karty seniora.

Na zakończenie konferencji na scenie wystąpi zespół „Swojska Nutka” oraz *duet wokalny Magda Wilk i Emilia Witowicz*.

W tym samym dniu w Miejskim Domu Kultury od godziny 16.00 p.poseł *Urszula Paślawska* będzie pełnić dyżur poselski. Możliwe też będzie uzyskanie fachowej porady prawnej.

Poniżej przedstawiamy (w porządku alfabetycznym) zestawienie rabatów i ulg oferowanych przez poszczególne firmy:

**Firma Usługowo - Handlowa Marcin Gosik**

- **30%** rabatu na wszystko z wyjątkiem alkoholi w każdy wtorek

**FHU MAX GRZEGORZ POKRZYWNICKI**

ul. Jana Pawła II 8/2 - **10 %** rabatu na cały asortyment,

**FRYZJER DAMSKO-MĘSKI "JOWITA" MAREK MAŚLANIK**

ul. Świerczewskiego 13/1 - **5 %** rabatu na strzyżenie w poniedziałek,

**"GOLIBRODA" RAFAŁ BRYL FRYZJER MĘSKI**

ul. Wąska 15 - **20 %** rabatu na wszystkie usługi,  
**„TOP-MARKET” HURT DETAL ARTYKUŁY SPOŻYWCZO-PRZEMYSŁOWE STANISŁAW SŁODOWNIK**

ul. Warszawska 6 - **5 %** rabatu na wszystkie artykuły. z wyłączeniem artykułów alkoholowych, objętych promocjami i niskomarkowymi,

**"KUŹNIA FORMY "RAFAŁ KUŹNIEWSKI**

ul. Świerczewskiego 37 - **10 złotych** rabatu na każdy wybrany zabieg we wtorki i czwartki ,

**KWIACIARNIA "KAMELIA" GENOFEWA CICHOCKA**

ul. Zamkowa 3 - **5 %** rabatu na wszystko,

**"OKULARNIA" SALON OPTYCZNY MAGDALENA BORZEWSKA**

ul. Mrongowiusza 24 - **15 %** rabatu na wykonanie okularów (oprawa + szkła),

**SERWIS OGUMIENIA "DOMINIK" AGNIESZKA KOWALCZYK**

ul. Mrongowiusza 41- **5 %** rabatu na usługi świadczone przez serwis ,

**SPÓŁDZIELNIA SOCJALNA "NEGOCJATOR" - PIJALNIA ZIÓŁ**

ul. Leśna 23 (skansen W Olsztynku - chata Litewska) - **20 %** rabatu na cały asortyment,

**SPÓŁDZIELNIA SOCJALNA "TRADYCJA SMAKÓW"**

ul. Sienkiewicza 26 - **5 %** rabatu na usługi gastronomiczne,

**STACJA PALIW KAZIMIERZ GAŚSIOROWSKI**

ul. Jagiełły 5B

- **1 %** rabatu na zakup paliwa

- **5 %** rabatu na zakup oleju

- **10 %** rabatu na części,

**STUDIO KOSMETYCZNE "URODA" - AGATA WILCZEK**

ul. Szkolna 16/36 - **10 %** rabatu na zabiegi we środę,  
**ZAKŁAD CUKIERNICZY "JAGODZIANKA" EMILIA WITOWICZ**

ul. Mrongowiusza 4 - **10 %** rabatu na wszystkie wybory cukiernicze we wtorki,

**ZAKŁAD USŁUGOWO - HANDLOWY WALDEMAR MIKITIUK**

ul. Krótka 2 - **3-5 %** rabatu na sprzęt RTV-AGD

**10 %** rabatu na usługi RTV i IT.

Wszelkie pytania i uwagi dotyczące działania programu Karta Seniora można kierować do głównego organizatora programu radnego Jerzego Głowacza tel. 660 477 108

**Zapraszamy też bardzo serdecznie do współpracy inne podmioty gospodarcze z terenu naszej gminy zainteresowane udziałem w programie Karta Seniora.**



W ramach innowacji pedagogicznej realizowanej w Szkole Podstawowej im. Noblistów Polskich wykonujemy różne zadania. Poznaliśmy również wiele gatunków prasowych. Jednym z najważniejszych był wywiad. Trudna forma, gdyż wymaga nie tylko zdolności dziennikarskich, ale przede wszystkim interpersonalnych. Niezbędna jest tu również umiejętność aktywnego słuchania. Nabytą wiedzę najlepiej zastosować w praktyce, dlatego zaproponowałam młodym adeptom cykl wywiadów pod hasłem Ciekawi ludzie, niezwykle pasje. Uczestnicy projektu sami musieli wybrać osoby, które ich zdaniem są intrygujące i oddają się swojej pracy/hobby z pasją. Efektem tych działań jest szereg rozmów przeprowadzonych przez uczestników innowacji z fascynującymi ludźmi. Cykl wywiadów rozpoczynamy od przybliżenia sylwetki Sławomira Niecieckiego, założyciela drużyny harcerskiej PDH NON NOBIS działającej w naszej szkole.

Małgorzata Zapadka

## Człowiek o wielu twarzach

Mieliśmy przeprowadzić wywiad z interesującą osobą na zajęcia z innowacji pedagogicznej i wybraliśmy pana **Sławomira Michała Niecieckiego**, ponieważ jest on harcerzem, strażakiem, prowadzi firmę i zajmuje się wieloma innymi rzeczami. Uważamy, że jest to ciekawy człowiek, jego postawa nam imponuje. Mamy nadzieję, że wywiad z nim zainteresuje wiele osób.

**J.B., M. P.:** Proszę nam powiedzieć czym się Pan zajmuje?

**S.N.:** Zawodowo prowadzę firmę, a prywatnie zajmuję się dziećmi oraz sprawami domowymi. Ponadto jestem kolekcjonerem, uwielbiam turystykę oraz zwiedzanie.

**J.B., M. P.:** Co skłoniło Pana do założenia firmy i jaki jest jej profil?

**S.N.:** Do założenia firmy skłoniła mnie chęć bycia człowiekiem samodzielnym i niezależnym. Moją działalność potraktowałem jako wyzwanie, chciałem sprawdzić się, zobaczyć jako to jest prowadzić własną firmę i czy odnajdę się w takiej pracy. Zajmujemy się produkcją **BIG BAGI**. Są to takie duże torby do pakowania i transportu zboża, cukru, węgla, kostki brukowej.

**J.B., M. P.:** Czy przy tylu obowiązkach ma Pan jeszcze czas na hobby?

**S.N.:** Oczywiście! Moje hobby ma różne oblicza - zbieram znaczki, stare banknoty, interesuje się modelarstwem, a zwłaszcza modelarstwem lotniczym i kolejowym. Ponadto, dużo czytam, kolekcjonuję też książki, mogę o sobie powiedzieć, że jestem bibliofilem.

**J.B., M. P.:** Jak zaczęła się Pana przygoda z filatelistyką?

**S.N.:** Historia ze znaczkami rozpoczęła się kiedy byłem przeziębiony, było to baaardzo dawno temu, a mianowicie zimą 1984 roku. To właśnie wtedy mój tata przyjechał z pracy i podarował mi mój pierwszy, nieduży, brązowy klaser. Wieczorem usiadł ze mną i wyjął ze swojej kolekcji dublety. To były pierwsze okazy w

mojej kolekcji. Myślę, że chciał zaszcześcić we mnie miłość do kolekcjonerstwa, a szczególnie do filatelistyki. Myślę, że mu się udało (śmiech). Jednakże nie przewidział, że kiedyś będę miał wielką kolekcję znaczków. Co prawda nie posiadają one jakiejś wielkiej wartości materialnej, ale w sensie sentymentalnym mają dla mnie ogromne znaczenie.

**J.B., M. P.:** Co Pan robi w wolnym czasie?

**S.N.:** Oglądam filmy, bardzo lubię thrillery, horrory, kryminały, filmy wojenne. Czasem jednak potrzebuję kontaktu z przyrodą, wtedy wybieram się na spacer. Gdy chcę odpocząć i pobyć chwilę sam ze sobą, jadę w jakieś ciche miejsce i wędruję po lasach.

**J.B., M. P.:** Od jak dawna jest pan harcerzem?

**S.N.:** Dobre pytanie! Moja przygoda z harcerstwem zaczęła się w 1981 roku, gdy zostałem zuchem, wtedy jeszcze istniał hufiec Olsztynek.

**J.B., M. P.:** Dlaczego odnowił pan drużynę harcerską w Olsztynku?

**S.N.:** Prowadziłem kiedyś 15 drużynę harcerską i jak człowiek kończy 40 lat, to kupuje ferrari albo zakłada drużynę harcerską w Olsztynku (śmiech). Ferrari musi jeszcze poczekać, a ja założyłem tę drużynę, żeby przekazać moją wiedzę młodszemu pokoleniu, żeby nauczyć ich czegoś i zostawić coś po sobie.

**J.B., M. P.:** Co daje panu harcerstwo?

**S.N.:** Radość, witalność, pogodę ducha oraz zabawę, kontakt z młodzieżą, poznawanie świata. Ja przekazuję swoją wiedzę, ale też uczę się wielu rzeczy od młodych ludzi wokół mnie.

**J.B., M. P.:** Jakie ma pan rady dla młodych harcerzy?

**S.N.:** Przede wszystkim często ludzie naśmiewają się z tych, którzy się lepiej uczą, moim zdaniem nauka jest taką rzeczą, która później procentuje. Uważam za zasadne pewne powiedzenie - im więcej potu na poligonie, tym mniej krwi na polu bitwy. Poznawanie nowych



rzeczy i zdobywanie wiedzy daje ogromne możliwości rozwoju i pozwala na budowanie ciekawej przyszłości. Nauka to podstawa, trzeba więc działać, żeby coś osiągnąć.

**J.B., M. P.:** Jest Pan także strażakiem, dlaczego zainteresował się Pan OSP?

**S.N.:** Przede wszystkim chcę pomagać innym, czuć się potrzebny, a oprócz tego lubię tę dawkę adrenaliny, kiedy jedziemy do pożaru i nie wiadomo co nas spotka.

**J.B., M. P.:** Co planuje Pan w najbliższym czasie?

**S.N.:** Jadę do Poznania na ćwiczenia wojskowe. Posiadam stopień młodszego chorążego, więc mam pewne obowiązki wobec Ojczyzny. Bardzo lubię wojsko i militaria, poligon kształci charakter człowieka, daje wiele możliwości sprawdzenia się i rozwoju.

**J.B., M. P.:** Dziękujemy za poświęcony czas.

Jakub Baranowski  
i Michał Pieczara

Centrum Olsztyna, Pstrowskiego, Przedszkole nr 17, a w pobliżu koczowisko, na którym mieszka Pani Aneta i Pan Krzysztof.

## Dwójka pomaga olsztyńskim bezdomnym

„Nie miłujmy słowem, ale czynem”



Drodzy Bezdomni to ciepli i serdeczni ludzie. Ich życie jest niełatwe jeśli chodzi o warunki bytowe, ale tak samo wartościowe jak nasze. Dlatego, gdy dowiedzieliśmy się o tej sytuacji od Pana Mariusza Kowalskiego z olsztyńskiej Fundacji „Pomoc Patrioty”, postanowiliśmy pomóc.

26 lutego uczniowie klasy IIa Szkoły Podstawowej nr 2 im. rtm. Witolda Pileckiego w Olsztynku spotkali się z tymi przemiłymi ludźmi i wręczyli im paczki z ubraniami, jedzeniem, środkami higienicznymi. Mimo mrozu, serca były gorące. Prezenty przyniosły wiele

radości Drogim Bezdomnym jak i Darczyńcom.

Serdecznie dziękuję uczniom i ich rodzicom, nauczycielom, pracownikom administracji i obsługi, pracownikom służby zdrowia, a także mieszkańcom Olsztynka za otrzymaną pomoc. Dziękuję Państwu Katarzynie i Sławomirowi Jastrzębowskiemu za sfinansowanie naszego wyjazdu.

Podziękowania kieruję także w stronę Pani Jolanty Wilkaniec, która sfinansowała kolejny wyjazd na spotkanie z innymi Bezdomnymi, już 5 marca.

Katarzyna Hacia

# O kobietach nie tylko 8 marca

8 marca 2018 roku sekcja emerytów i rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego w Olsztynku zainaugurowała uroczystym spotkaniem obchody 100. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę. Data Dnia Kobiet wybrana na inaugurację nie jest przypadkowa, bo w 2018 roku przypada również 100. rocznica uzyskania przez polskie kobiety praw wyborczych. Po przekazaniu Józefowi Piłsudskiemu władzy wojskowej i cywilnej przez lokalne ośrodki na ziemiach polskich, powstawała II Rzeczpospolita. Zaczęło się również kształtowanie granic Polski.

## INAUGURACJA

W przyszłym, 2019 roku, przypada 100. rocznica zwycięskiego Powstania Wielkopolskiego.

W spotkaniu została przedstawiona ponad stuletnia droga do Odrodzonej Polski. Wykład i prezentacja zostały wzbogacone montażem słowno- muzycznym pt. „Gałązka rozmarynu” (wg. sztuki Zygmunta Nowakowskiego) w wykonaniu członków sekcji. W spotkaniu wzięła również udział sekcja literacka UTW w Olsztynku, która przedstawiła w sposób humorystyczny różne dylematy kobiece.

Rok 2018 to rok szczególny. W tym roku obchodzimy setną rocznicę odzyskania niepodległości po 123 latach niewoli. Sto lat temu kobiety polskie uzyskały prawa wyborcze ogłoszone w Dzienniku Praw Państwa Polskiego z dnia 28 listopada 1918 roku.

W 2017 roku Sejm RP ustanowił rok 2018 – ROKIEM PRAW KOBIEC.

Kobiety polskie wywalczyły prawa wyborcze swoją postawą i zaangażowaniem.

To w Powstaniu Listopadowym Emilia Plater rozpoczyna udział kobiet w walkach bezpośrednich – w randze kapitana Wojska Polskiego walczy w powstaniu, dowodząc 25. Pułkiem Piechoty Liniowej. Nie jest jedyną walczącą kobietą, choć jej legenda jest najbardziej znana i opisana w wierszu Adama Mickiewicza pt. „Śmierć pułkownika”. W Pułku Jazdy Augustowskiej walczyła Barbara Czarnowska, która jako pierwsza kobieta została odznaczona Krzyżem Virtuti Militari.

W Powstaniu Styczniowym udział kobiet był już na dużą skalę. Kobiety zajmowały się konspiracją, noszeniem meldunków, transportem amunicji, opieką pielęgniarską, brały też udział w bezpośredniej walce. Najbardziej znane uczestniczki walk powstańczych, to: Anna Henryka Pustowójtówna, Maria Piotrowiczowa czy Lucyna Żukowska, która przeżyła I wojnę światową. Za bezpośredni udział w działaniach wojen-

nych została odznaczona przez Józefa Piłsudskiego Krzyżem Niepodległości z Mieczami. A mając 95 lat została odznaczona 22 stycznia 1938 r. przez prezydenta RP Krzyżem Oficerskim Odrodzenia Polski. Zmarła w 1944 w wieku 100 lat.

Po upadku powstania następuje na 40 lat okres pozytywistyczny, czyli tzw. praca u podstaw. W tym okresie kobiety również zaznaczyły swoje zaangażowanie - w oświacie czy literaturze. Przykładem jest Eliza Orzeszkowa i jej pozytywistyczna powieść „Nad Niemnem”.

Wybuch I wojny i czasy wojenne rozszerzyły pole działania kobiet, ponieważ zdobyły one miejsce w świecie pracy.

W Polsce zasługa przyznania kobietom pełni praw publicznych przypadła Tymczasowemu Rządowi Republiki Polskiej, ogłoszone zostały w „Manifeście do Ludu Polskiego” 7 listopada 1918 roku. Po ustąpieniu rządu Ignacego Daszyńskiego, naczelnik państwa, Józef Piłsudski i rząd Jędrzeja Moraczewskiego potwierdzili decyzję swoich poprzedników w Dzienniku Praw Państwa Polskiego z dnia 28.11.1918 r. Podobne stanowisko wobec praw politycznych kobiet zajęła też konstytucja marcową z 1921 roku. Dotychczasowy udział polskich kobiet w życiu politycznym, społecznym i gospodarczym, w czasach niewoli, powstań, konspiracji i namiastek państwowości został doceniony w czasie tworzenia państwa polskiego po 123 latach niebytu na mapie Europy.

Ustanowieniem roku 2018 - Rokiem Praw Kobiet, Sejm Rzeczypospolitej Polskiej wyraża uznanie dla pierwszych parlamentarzystek II Rzeczypospolitej, takich jak: Gabriela Balicka, Jadwiga Dziubińska, Irena Kosmowska (pierwsza kobieta w Polsce w randze ministerialnej w Rządzie Ignacego Daszyńskiego), Maria Moczyłowska, Zofia Moraczewska, Anna Piasecka, Zofia Sokolnicka i Franciszka Wilczak oraz

uznanie dla wszystkich orędowniczek walki o równouprawnienie. To były kobiety wybrane do Sejmu Ustawodawczego lat 1919 – 1922.

W kolejnych kadencjach zwykłych sejmów, tj. I kadencji (1922-1928)- wybrano – 9 kobiet, II kadencji (1928- 1930)- 8 kobiet, III kadencji (1930- 1935)- 15 kobiet, IV kadencji (1935- 1938)- 2 kobiety, V kadencji (1938-1939) - 1 kobietę.

A w Senacie II RP w powyższej kolejności ilość kobiet była następująca: I – 4; II – 4; III – 4; IV – 5; V – 4.

W historii polskiego parlamentarizmu w II Rzeczypospolitej zdarzył się dziwny przypadek. Ponieważ kobiety polskie uzyskały prawa wyborcze w 1918 roku, więc na równi z mężczyznami powinny reprezentować polski parlament. W 1925 roku postawie grupy parlamentarnej polsko – francuskiej sprzeciwili się obecności posłanek w delegacji sejmowej do Francji, uzasadniając wyłącznie męski skład delegacji wyłącznie męskim składem francuskiego parlamentu. Wszystkie posłanki opuściły Grupę na znak protestu. W tym miejscu wskazane jest przypomnieć, że kobiety francuskie otrzymały prawa wyborcze dopiero w 1945 roku, mimo że Francja miała tradycje rewolucyjne i postępowe.

Jak na sekcję Związku Nauczycielstwa Polskiego przystało, w spotkaniu nie zabrakło treści dotyczących oświaty w II Rzeczypospolitej.



W okresie międzywojennym były zwoływane przez polskie organizacje nauczycielskie, w tym ZNP, kongresy pedagogiczne i były one ważnymi wydarzeniami w procesie oceniania i kształtowania polityki oświatowej.

I tak, w 1919 r. odbył się ogólnopolski zjazd przedstawicieli stowarzyszeń nauczycielskich i oświatowych, który przeszedł do historii jako Sejm Nauczycielski. Jego przedmiotem było ujednoczenie i unowocześnienie systemu szkolnictwa w Polsce. Sformułowano tam postulaty utworzenia jednolitej, powszechnej szkoły 7- klasowej i 5- letniej średniej szkoły ogólnokształcącej oraz szkolnictwa zawodowego drożnego do studiów wyższych, a także podwyższenia poziomu kształcenia nauczycieli.

Następne cztery kongresy pedagogiczne, organizowane m.in. przez ZNP, odbyły się: pierwszy w Poznaniu w 1929 r. na którym podsumowano 10 – letni dorobek w dziedzinie oświaty, a także programy szkolne i kształcenie nauczycieli drugi – w Wilnie w 1931 r., który zajął się zadaniami szkoły polskiej i problemem ideału wychowawczego trzeci – we Lwowie w 1933 r. zajmował się przede wszystkim interpretacją ustawy o ustroju szkolnym z dn. 11 III 1932 r., tzw. reformy Jędrzejowskiej czwarty – w Warszawie w 1939 r., który zajął się krytyką reformy z 1932 r. oraz poszukiwaniem demokratyzacji oświaty i zapewnienia praw młodemu pokoleniu w wyrównywaniu szans.

Jesteśmy dumni z dokonań naszych poprzedników i poprzedniczek sprzed stu lat i w ten skromny sposób chcemy okazać im szacunek i wdzięczność.

Stanisława Ziątek



Na świecie pewne są tylko śmierć i podatki, wobec tego w tym numerze zajmiemy się śmiercią. A konkretnie rozporządzeniem majątkiem na wypadek śmierci tj. testamentem. Prawo polskie przewiduje kilka form testamentów: testament własnoręczny, testament notarialny, tzw. testament urzędowy oraz w niektórych szczególnych przypadkach testament ustny, podróżny oraz wojskowy. Najpopularniejszy pozostaje testament własnoręczny (tzw. holograficzny), czyli sporządzony przez samego przyszłego spadkodawcę.

### JAK SPORZĄDZIĆ WAŻNY TESTAMENT? KILKA PRAKTYCZNYCH RAD.

Pod względem popularności konkuruje on z testamentem notarialnym oraz testamentem ustnym. Za sporządzeniem testamentu własnoręcznego przemawia prosta forma, silna ochrona prywatności testatora co do treści spadku oraz brak kosztów związanych z jego sporządzeniem.

#### JAK TO DOBRZE ZROBIĆ:

Sporządzenie testamentu własnoręcznego polega na spisaniu treści ostatniej woli przez spadkodawcę. Prostota tej formy jest jednak pozorna, co niejednokrotnie prowadzi do skutecznego kwestionowania ważności lub skuteczności tak sporządzonych aktów ostatniej woli. Przepisy przewidują bowiem pewne rygorystyczne wymagania, których nie każdy jest świadomy. Wobec tego, o czym należy pamiętać:

#### 1. Cały tekst testamentu musi zostać spisany własnoręcznie.

W dzisiejszych czasach posługiwanie się komputerem jest normą. W praktyce bardzo często się zdarza, że testamety własnoręczne stanowią wydruk komputerowy jedynie podpisany własnoręcznie przez spadkodawcę. Tak sporządzony testament nie może zostać uznany za ważny. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, spadkodawca powinien sporządzić cały testament własnoręcznie.

#### 2. Testament własnoręczny musi być podpisany.

Aby wykluczyć możliwość kwestionowania ważności złożonego podpisu należy podpisać się czytelnie, pełnym imieniem i nazwiskiem na końcu testamentu (pod rozrządzeniami).

#### 3. Pamiętaj o wpisaniu daty sporządzenia testamentu

Brak własnoręcznie napisanej daty nie powoduje bezwzględnej nieważności testamentu. Jednakże w niektórych przypadkach może doprowadzić do skutecznego jej zakwestionowania.

#### RYZIKO ZWIĄZANE Z TESTAMENTEM WŁASNORĘCZNYM

Do podstawowych wad tej formy aktu ostatniej woli należy duże ryzyko wadliwości rozrządzeń – brak profesjonalnej pomocy przy redagowaniu treści testamentu może spowodować, że niektóre z postanowień nie będą mogły zostać spełnione zgodnie z wolą testatora. Ponadto, wzmożona ochrona tajności testowania może doprowadzić do sytuacji, że testament nie zostanie odnaleziony po śmierci spadkodawcy. Istnieje także ryzyko, że jeden ze spadkobierców, niezadowolony z treści aktu ostatniej woli, który odnajdzie



wśród rzeczy zmarłego, zniszczy go w tajemnicy przed pozostałymi spadkobiercami, przez co uniemożliwi spełnienie ostatniej woli testatora.

W związku z tym dobrą alternatywą dla sporządzenia testamentu własnoręcznego pozostaje testament notarialny. Choć sporządzenie aktu ostatniej woli w tej formie jest trudniejsze niż własnoręcznie oraz wiąże się z koniecznością poniesienia kosztów notarialnych, to jednocześnie ma wiele zalet, z których w pierwszej kolejności należy wymienić zwiększenie pewności spadkodawcy, że jego testament jest ważny i wywrze zamierzony przez niego efekt co do dokonanych w nim rozrządzeń. Ponadto, sporządzając testament notarialny spadkodawca, który z reguły nie ma wystarczającej wiedzy prawniczej, może skorzystać z fachowej porady, co pozwoli mu uniknąć zapisów niedopuszczalnych w prawie polskim.

adwokat Aleksandra Kwiatkowska-Grajek  
[www.adwokat-olsztynek.pl](http://www.adwokat-olsztynek.pl)



UBEZPIECZENIA

OLSZTYNEK

**Gefion Insurance** – nowy gracz na rynku ubezpieczeń komunikacyjnych.

Przyjdź i sprawdź ile przepłacasz na swoje OC.

**Ubezpieczenie na raka** - warto mieć plan b w postaci polisy. Pieniądze czasem mogą kupić zdrowie Wam lub Waszym bliskim.

**UBEZPIECZENIA i KREDYTY Artur Sobierajski**

**Olsztynek, ul. Krzywa 6 (obok lodziarni) tel. 606 278 150**

# Miejska Biblioteka Publiczna w Olsztynku NIE TYLKO LEKTURA



## Spotkanie autorskie z Ałbeną Grabowską

2 marca gościliśmy w Olsztynku Ałbenę Grabowską, autorkę książek dla dzieci, młodzieży i dorosłych. W spotkaniu wzięli udział uczniowie olsztyneckich szkół podstawowych, w tym uczestnicy działających przy naszej bibliotece dyskusyjnych klubów książki.

Pisarka jest autorką terapeutycznej książeczki zatytułowanej „O małpce, która spadła z drzewa”, która w prosty, dostosowany do młodego czytelnika sposób wyjaśnia, czym jest padaczka, pomaga mu zrozumieć, jakie są jej objawy oraz oswaja go z procedurami medycznymi, które są niezbędne w przypadku tej choroby.

Dorośli czytelnicy najczęściej kojarzą Grabowską z trylogią historyczną „Stulecie winnych”. Innymi książkami, które wyszły spod pióra Ałbeny Grabowskiej są m.in. okraszona szczyptą magii trylogia historyczna „Alicja w krainie czasów”, pełna tajemnic „Ostatnia chowa klucz”, a także powieści „Lot nisko nad ziemią”, „Coraz mniej olśnień” oraz opisywająca wspomnienia pisarki i członków jej rodziny książka o Bułgarii – „Tam, gdzie urodził się Orfeusz”.

Prywatnie Ałbena Grabowska jest mamą trójki dzieci – Julka, Aliny i Franka. Sama przyznaje, że jej dzieci stanowią dla niej najwięk-

szą inspirację. Autorka swoje, niespotykane w Polsce imię, które oznacza kwitnącą jabłoń, zawdzięcza bułgarskim korzeniom. Spotkanie sfinansowane było przez Instytut Książki w ramach projektu Dyskusyjne Kluby Książki.

Informacje o autorce z <https://merlin.pl>

## Promocja książki „Historia Ostpreussisches Heimatmuseum w Królewcu”

Przy współpracy z Muzeum Budownictwa Ludowego – Parku Etnograficznego w Olsztynku zaprosiliśmy 12 marca swoich czytelników oraz wszystkie zainteresowane osoby na promocję książki „Historia Ostpreussisches Heimatmuseum w Królewcu”.

Publikacja jest efektem wieloletnich badań nad przedwojenną historią obecnego Muzeum Budownictwa Ludowego – Parku Etnograficznego w Olsztynku i została wydana jako pierwszy numer „Serii pod śparogami”.

Autorkami książki są Wiesława Chodkowska i Monika Sablajak-Ołędzka – kustoszki olsztyneckiego skansenu oraz Zuzanna Adamiec – wolontariuszka z ramienia Fundacji Borussia.

Panie Wiesława i Monika opowiadały o powstaniu Heimatmuseum, okresie jego funkcjonowania w Królewcu oraz o początkach działa-

nia muzeum na naszym terenie. Wychodząc poza ramy czasowe książki, autorki wspomniały również wczesne lata powojenne. Całość świetnie uzupełniała prezentacja archiwalnych zdjęć. Dużo zainteresowanie wzbudzały dawne fotografie olsztyneckiego skansenu, bardzo różniące się od współczesnego wyglądu muzeum.

Uczestnicy spotkania mieli możliwość kupienia książek z dedykacją autorek. Tytuł „Historia Ostpreussisches Heimatmuseum w Królewcu” oraz kilka innych publikacji Muzeum Budownictwa Ludowego – Parku Etnograficznego w Olsztynku dostępne są już do wypożyczenia w naszej bibliotece.

„Ostpreussisches Heimatmuseum” powstało w latach 1909-1913 w Królewcu, na obrzeżach ogrodu zoologicznego. Pierwszym jego dyrektorem został Richard Dethlefsen. Wybudowano wtedy 26 kopii obiektów budownictwa wiejskiego z regionów etnograficznych znajdujących się ówczesnie w granicach Prus

Wschodnich. Zbiory muzeum stale powiększały się, a ograniczony obszar nie pozwalał na dalszą rozbudowę. Stało się to przyczyną poszukiwania nowej lokalizacji. Decyzja o translokacji zapadła w roku 1937. W latach 1938-42 większość z tych obiektów przeniesiono na tereny pod Olsztynkiem, co dało początek dzisiejszemu Muzeum Budownictwa Ludowego – Parkowi Etnograficznemu w Olsztynku.”

## Warsztaty Wielkanocne

Tradycyjnie w okresie przedświątecznym przeprowadzaliśmy serię warsztatów wielkanocnych. W pięciu spotkaniach wzięli udział dorośli oraz dzieci z olsztyneckiego przedszkola i szkół podstawowych. Owocem świątecznych prac były m.in. osikowe ozdoby i kartki z życzeniami.

Serdecznie zapraszamy 24 marca na Jarmark Wielkanocny, podczas którego będziemy prowadzić warsztaty w Ratuszu (sala nr 1).



# SPRZĘT RTV, SAT, AGD, KOMPUTERY



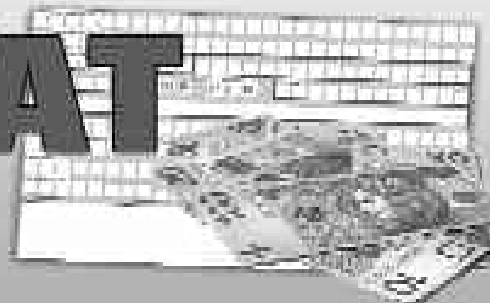
**NAPRAWA**  
- komputery, laptopy  
- telewizory



tel/fax 519 29 50,  
519 13 87, Olsztynek,  
ul. Krótka 2

# PUNKT OPŁAT

każdy rachunek jedyne: 1,50 zł



# DOBRE RADY PANI EWY

Wielkanoc, Pascha, Niedziela Wielkanocna, Zmartwychwstanie Pańskie – najstarsze i najważniejsze święto chrześcijańskie upamiętniające zmartwychwstanie Jezusa Chrystusa. Jego ostatnie dni przed ukrzyżowaniem obfitowały w jakże istotne dla chrześcijan historyczne wydarzenia. To między innymi wjazd Jezusa do Jerozolimy w Niedzielę Palmową, Ostatnia Wieczerza, ukrzyżowanie, a na koniec radosne zmartwychwstanie Chrystusa.

## TRADYCJE ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

Poniedziałek, wtorek i środa Wielkiego Tygodnia to okres przygotowań i porządków, zarówno w domach, jak i tych bardzo ważnych, duchowych.

Natomiast w czwartek wieczorem rozpoczynają się najważniejsze msze w całym roku liturgicznym. To święte Triduum Paschalne, które skupia się na wspomnianiu i celebrowaniu męki, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Czwartkowa msza ma nam przypominać o Ostatniej Wieczerzy, na której Chrystus ofiarował Bogu swoje ciało i krew pod postacią chleba i wina, a następnie dał do spożycia swoim apostołom. W Wielki Piątek nie odprawia się w kościołach mszy, cichną też kościelne dzwony, to dzień nie tylko ścisłego postu, ale przede wszystkim skupienia i smutku. Tego dnia odprawia się po raz ostatni Drogę Krzyżową. Wielka Sobota to czas czuwania przy grobie Chrystusa, tego dnia również, zgodnie z tradycją, nie siemy do kościoła koszyczki z pożywieniem, żeby ksiądz je poświęcił i pobłogosławił wszystkich wiernych. Wieczorem natomiast odprawiana jest najważniejsza msza w całym roku – LITURGIA WIGILII PASCHALNEJ. Ostatnim elementem Wielkiego Tygodnia jest uroczysta procesja rezurekcyjna z Najświętszym Sakramentem. Po niedzielnej, uroczystej, rannej mszy wierni udają się do swoich domów na wielkanocne śniadanie, poprzedzone, zgodnie z tradycją, dzieleniem się święconym jajkiem i składaniem sobie wzajemnie życzeń. Święta Wielkanocne to niewątpliwie okazja do spotkań w gronie rodziny. Drugi dzień świąt to przede wszystkim tradycyjny dyngus, który w Polsce pojawił się w średniowieczu, zapożyczony od niemieckich mieszczan. W tym dniu żacy chodzili od domu do domu głosząc mękę Pańską i składając domownikom świąteczne życzenia, a w zamian otrzymywali datki i świąteczne specjalia. Natomiast niegościnni gospodarze oblewani byli przez nich wodą. W naszej tradycji śmigus-dyngus traktowany jest jako wesoła zabawa, szczególnie lubiana przez młodzież i dzieci. W dobrym tonie i w eleganckiej formie, dyngus to zaledwie pokropienie pachnącą wodą damy przez jej wielbiciela.

Ogromną radość mają też dzieci idące w tym dniu do dziadków, gdzie często – w zamian za odstąpienie od tradycyjnego śmigusa – obdarowywane są słodyczkami i drobnymi kwotami. Święta Wielkanocne mają wiele wspaniałych tradycji, wszystkie zasługują na to, żeby je pieczołowicie kultywować i przekazywać następnym pokoleniom, i w żadnym wypadku nie wolno nam pozwolić na ich zapomnienie. Dlatego też na naszym wielkanocnym, pięknie udekorowanym stole nie może zabraknąć jajek pod wieloma postaciami, białej kielbasy, pieczonych mięs, żuru, ćwikły z chrzanem, a także baby wielkanocnej i wielkanocnego dziada, czyli mazurka oraz bardzo wielu innych potraw, często regionalnych. Zapewne w każdym domu na poczesnym miejscu wielkanocnego stołu znajdzie się koszyczek z malowanymi wcześniej, często przez całą rodzinę, jajkami.

Święta Wielkanocne to święta rodzinne ściśle wpisane w kulturę polską i chrześcijańską, o wyjątkowo bogatej symbolice, to szczególnie głębokie przeżycie religijne dla wszystkich katolików. Tradycja Świąt Wielkanocnych przekazywana następnym pokoleniom ma swój wymiar zarówno w sferze wartości rodzinnych, chrześcijańskich, jak i naszej tożsamości narodowej. Dlatego właśnie należy ze szczególną starannością ją pielęgnować i przekazywać naszym dzieciom oraz wnukom w czasach, kiedy kultywowanie tradycji postrzegane jest czasami jako cywilizacyjne zacofanie.

*Pogodnych, radosnych i rodzinnych Świąt Wielkanocnych życzy Ewa Łagowska-Okolowicz*

### WESOŁE JAJA

9 jaj, 2 plastry łososia, 7 łyżek śmietankowego twarożku, 5 - 6 orzechów włoskich, 5 oliwek, bazylija, pietruszka, szczypiorek, sól i pieprz.

Jajka ugotować na twardo, obrać i przekroić na połówki. Z wydrążonych żółtek i pozostałych składników robimy 3 pasty do nadziewania jaj.

Pasta łososiowa- plastry łososia drobno kroimy, dodajemy 2 łyżki

twarożku, 3 żółtka i posiekany szczypiorek, sól i pieprz do smaku.

Pasta orzechowa- posiekane orzechy łączymy z 2 łyżkami twarożku, 3 żółtkami i zieloną pietruszką, solimy i pieprzymy do smaku.

Pasta oliwkowa- drobno krojone oliwki dodajemy do 3 łyżek sera, 3 żółtek, bazylii, solimy i pieprzymy do smaku.

### ŻUREK Z CHRZANEM

5 szklanek wywaru z wędzonki (szynka, boczek, poledwica), 2 szklanki zakwasu żytniego, 1/2 szklanki gęstej śmietany, 20 dkg wędzonej kielbasy (lub zamiennie gotowane jajka), 1/2 łyżeczki mielonego kminku, 5 łyżek startego chrzanu, sól, pieprz.

Wywar z wędzonki wymieszać z zakwasem, zagotować, przyprawić kminkiem, solą i pieprzem. Śmietanę zmiksować z chrzanem i kilkoma łyżkami zupy. Wlać do zupy, wymieszać i podgrzać. Kielbasę pokroić i rozłożyć na talerzach. Zalać gorącą zupą. (można podawać z połówkami gotowanych jaj)

### BIAŁA KIELBASA W GLAZURZE

1 kg białej kielbasy, 2 łyżki oleju, glazura: 1/2 szkl żurawiny, 4 łyżki startego chrzanu, łyżka czystej wódki.

Kielbasę ponakuwać, włożyć do garnka, zalać wodą i zagotować. Zmniejszyć płomień i gotować około 15 min. Wyjąć, przestudzić i posmarować starannie olejem. Wło-



żyć do naczynia żaroodpornego i piec w temp. 180°C. Wymieszać składniki glazury. Kiedy kielbasa się zrumieni, posmarować glazurą. Po 10 minutach wyjąć i przełożyć na drugą stronę, posmarować resztą glazury i piec kolejne 10 minut.

### BABA WIELKANOCNA DROŻDŻOWA

2 szkl maki, 5 dkg drożdży, 4 żółtka, jajko, 2/3 szkl mleka, 2/3 szkl cukru, 10 dkg masła, 1/2 szkl rodzynek, masło i mąka do formy, 1 szkl. cukru pudru, cytryna, wódka.

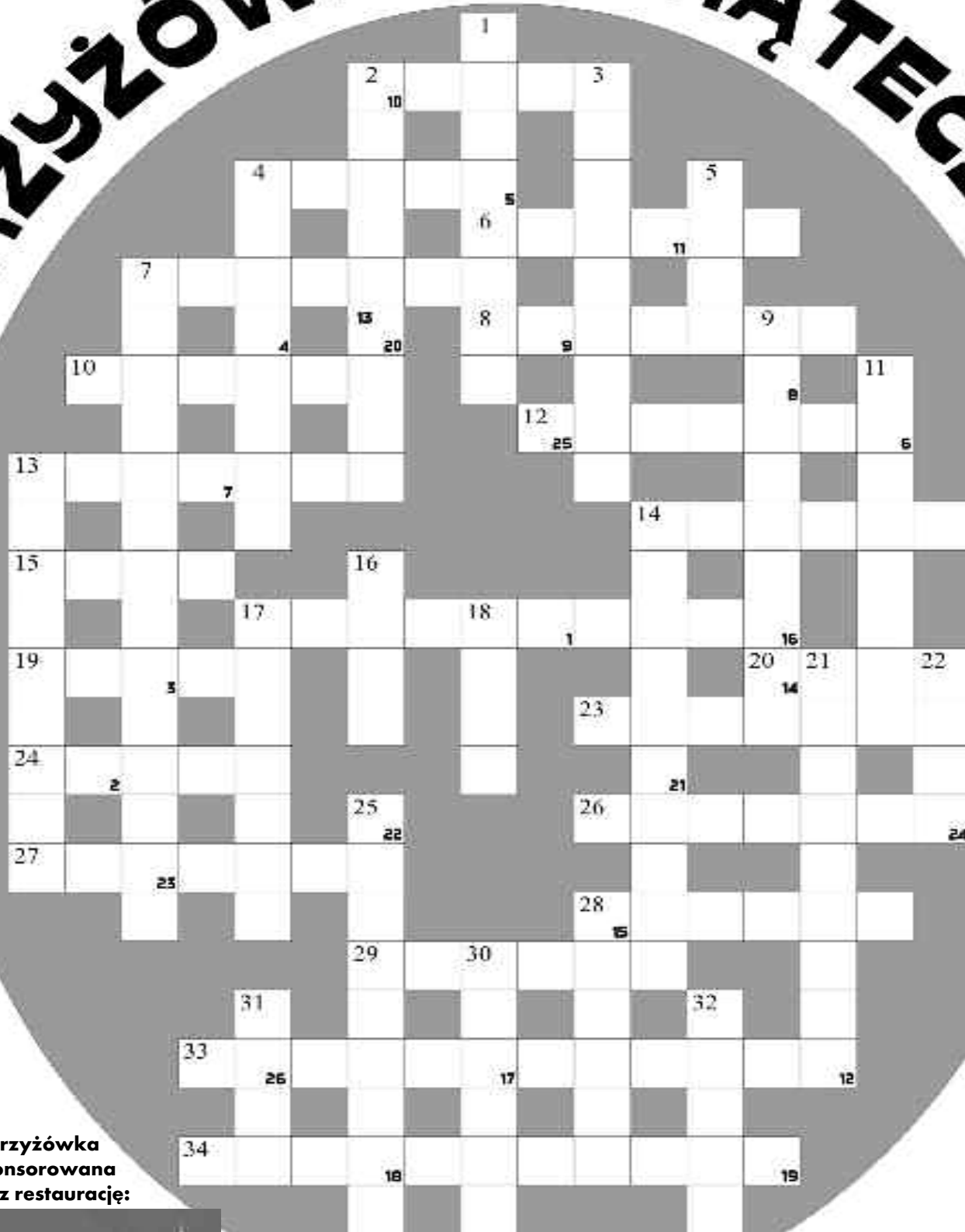
Drożdże rozetrzeć z łyżką cukru. Do miski wsypać jedną niecałą szklanekę mąki, wlać gorące mleko, dokładnie wymieszać. Odstawić na kilka minut do przestygnięcia. Dodać drożdże i wymieszać. Zaczyn odstawić w ciepłe miejsce do podrośnięcia. Masło stopić i przestudzić. Żółtka utrzeć z połową cukru i dodać do zaczynu. Dodać resztę mąki, jajko i pozostały cukier.

Dokładnie ucierać, aż w cieście zaczną tworzyć się pęcherzyki. Nie przerywając ucierania, wlewać masło. Dodać rodzynek i ew. otartą skórkę z cytryny. Ponownie wyrobić i odstawić do wyrośnięcia. Natłuszczoną i posypaną mąką formę napełnić do połowy i ponownie zostawić do wyrośnięcia. Piec około 40-50 minut w temp. 170°C.

Cukier puder, łyżkę wódki i sok z cytryny utrzeć na lukier. Polukrować babkę.



# KRZYŻÓWKA ŚWIĄTECZNA



Krzyżówka  
sponsorowana  
przez restaurację:



**Poziomo:** 2) nie rymuje się, 4) grosze, 6) w Arkadii, 7) na rękach, 8) trzeźwość, 10) ma wszystkie klepki, 12) z tańcem na bazarze, 13) kwiat Jacka, 14) do celu, 15) do oddania, 17) pensjonariusze, 19) Bałtroczyk, 20) trzyma z pawiem, 23) kurtyna w górę, 24) nie ma głosu, 26) goryle, 27) można go nabrać, 28) pieniądze Witka, 29) najśłabsze w teorii, 33) czas terażniejszy, 34) współczucie polityka.

**Pionowo:** 1) kot na warcie, 2) pod kogutem, 3) na radar, 4) miał swój szlak, 5) rabaty na kulig, 7) dłuższa frustracja, 9) myślał o ziemi, 11) stan na statku, 13) za górami, 14) zeznanie ucznia, 16) upadły kompozytor, 17) mocny w tańcu, 18) do stawiania, 21) każde ma własny czas, 22) do rosołu, 25) zwiększenie możliwości, 28) trupa, 30) kojarzy się z jabłkiem, 31) złoty statek, 32) azjatycki dekanat.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Rozwiązania prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych do 15 kwietnia pod adresem redakcji. Spośród prawidłowych rozwiązań **wyłosujemy nagrodę - obiad dla 2 osób w Restauracji Ratuszowa**. Prawidłowym rozwiązaniem krzyżówki nr 239 było hasło: "Sztylet rani ciało, słowo umysł", nagrodę wylosowała Danuta Sz. z ul. Pionierów 6

**12 lutego** - Nie po raz pierwszy już prowadziliśmy bal karnawałowy w gryzlińskiej szkole.

**17 lutego** - MDK sam organizuje, ale też wspiera innych organizatorów gminnych imprez sportowych. Tym razem pomagaliśmy przy nagłośnieniu Pucharu Polski Północnej w Taekwondo.

**1 marca**. Kino Grunwald - Nie obyło się też bez naszej pomocy technicznej (nagłośnienie i oświetlenie) w spektaklu grupy teatralnej SP2 z okazji dnia Pamięci o Żołnierzach Wyklętych „Do broni i miłości – wspomnienia kobiet doświadczonych wojną”.

**2 marca** - **Finał kolejnej edycji Olsztyńskiej Ligi Futsalu**. Zdecydowanym zwycięzcą rozgrywek została drużyna Marcus Stawiguda, wygrywając wszystkie spotkania. II miejsce wywalczyła Ratuszowa Olsztynek, a III Grom Lichtajny.

**8 marca** - **Koncert kapeli góralskiej** z okazji dnia kobiet – więcej w numerze na stronie 3.

**9 marca** - **Perkusiści i ostatnio perkusistki** P. Zbyszka Chrzanowskiego znani są od lat w wielu miejscach nie tylko naszego rejonu. Tym razem przekorne, choćby z nazwy, Padaczki (od instrumentu o nazwie pad) zagrały z powodzeniem w Działdowie.

**10 marca** - **Nie „zasypiają również gruszek w popiele”** adepci koła gitary klasycznej MDK - po lokalnych występach, z okazji dnia Babci i Dziadka, duet Paulina Świętoń - Alicja Warcholak i Kuba Kanecki zakwalifikowali się do Ogólnopolskiego Konkursu Gitary „Kolaż dźwięku” w Morągu.

**16 marca** - **Festiwal Piosenki im. Jacka Kaczmarskiego** organizowany był już po raz jedenasty przez I Liceum Ogólnokształcące im. Jacka Kaczmarskiego, ale my też mamy w nim swój udział jako jury i realizując akustycznie występy ambitnych uczestników. Główne nagrody w tym roku zdobyły: Aleksandra Jeznach („Iskry i ły” Zespół Szkół Ogólnokształcących im. W. Kętrzyńskiego w Kętrzynie) i Sylwia Lewicka („Kantyczka z lotu ptaka” – Zespół Szkół im. C. K. Norwida w Nowym Mieście Lubawskim).

**17 marca** - **Nasz zespół „STREETFLOW DANCE CREW”** wytańczył II miejsce w XI Wojewódzkim Konkursie Tańca Morąg 2018. Gratulujemy!



Zwycięzca Ligi Futsalu - Marcus Stawiguda



8 Marca w Olsztynku

## Wesołych Świąt!



Wkrótce:

**21 marca** - Dzień wiosny w rynku miasta

**22- 23 marca** - **Zapraszamy na kolejną odsłonę spektaklu Igraszki z diablem** z udziałem lokalnych gwiazd sceny teatralnej, kino Grunwald, godz. 18:00, bil. 10 zł.

**24 marca** - **Olsztyński Jarmark Wielkanocny**, rynek miasta, godz. 11:00-15:00. W programie występy dzieci i młodzieży ze szkół całej gminy, konkurs na palmę wielkanocną, kiermasz, warsztaty świąteczne.

**14 kwietnia** - **Koncert „MY HATE i przyjaciele”** - kino Grunwald, godz.19:00, bilety 10 zł.

Impreza ta z pewnością zelektryzuje fanów ciężkiego grania. Olsztyńskie dinozaury deathmetal zaprezentują materiał ze swojej najnowszej płyty.

**15 kwietnia** - **Konkurs gitary klasycznej**, MDK, godz. 13:00. Na bazie działalności naszego koła gitarowego rozpoczynamy nową imprezę. Zapraszamy miłośników łagodniejszego niż powyższego grania na występy gitarzystów z całego regionu.



„STREETFLOW DANCE CREW”



14 kwietnia - kino Grunwald, godz.19:00, bilety 10 zł.

Biuletyn redaguje zespół w składzie: Wydawca - MDK, redaktor wydania - Katarzyna Waluk, redaktorzy: Wiesław Gąsiorowski, Tomasz Kurs, Bogumił Kuźniewski, Andrzej Waluk (skład komputerowy), Marta Żebrowska, Ewa Okołowicz-Łagowska, Robert Waraksa, Magdalena Rudnicka, Stanisława Ziątek, Piotr Raginiak (rysunki). Adres redakcji: 11-015 Olsztynek, ul. Chopina 29, MDK, tel. 89 519-22-01, woj. warmińsko-mazurskie. Zgłoszenia reklam w siedzibie redakcji. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adiustacji tekstów i listów oraz nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i artykułów sponsorowanych. Miesięcznik zrzeszony jest w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej z siedzibą w Krakowie. e-mail: alboolsztynek@wp.pl. Materiałów nie zamawianych redakcja nie zwraca.

# URÓDA

studio kosmetyczne  
*Agata Wilczek*

## Zabiegi pielęgnacyjne twarzy dłoni stóp i ciała

Manicure, tipy zdobienia  
Pedicure kosmetyczny i leczniczy

## Wizaż i stylizacja

Całkowita stylizacja Panny Młodej  
Makijaż okazjonalny  
Szkolenia Make Up Just For You  
Przedłużanie rzęs metodą 3D - 8D

## Medycyna estetyczna

Mezoterapia igłowa i mikroigłowa  
Likwidacja blizn i rozstępów  
Karboksyterapia  
Osocze bogatopłytkowe PRP

## Makijaż Permanentny

## Microblading

Najnowsza metoda Taffy

## Masaże relaksacyjne i antycellulitowe



11-015 Olsztynek, Ul. Szkolna 16/36  
tel. 667 281 547  
[www.kosmetyczkaolsztynek.pl](http://www.kosmetyczkaolsztynek.pl)